



**Avunda capaciad senza segund tunnel**

La «Iniziativa da las Alps» ha preschenta in nov studi davart la capaciad da transport al Gottard.

2



**Uss datti mo pli ina sanaziun**

La Societad da caschareia Savognin sto renunziar ad ina chascharia nova per 40 milliuns.

14

südostschweiz

# LA QUOTIDIANA

Redacziun: Via Sommerau 32, 7007 Cuiria, tel. 081 255 57 10, redacziun@laquotidiana.ch

## Revisiun dalla lescha fatschenta ils catschadurs

■ (anr/hh) L'Uniu cantunala dils catschadurs da patenta dil Grischun ha dau a ses commembers la pusseivladad da s'exprimer davart la revisiun parziala dalla lescha da catscha cantunala. Quei succeda el rom dalla procedura da consultaziun. La gronda part dallas sezziuns ha nezegiau quella caschun allas radunonzas generalas. Dalla

revisiun ein plirs puncts pertuccai, denter auter ils quater dis da catsch'aulta igl october ni era l'introducziun d'ina patenta da hosp. La revisiun parziala dalla lescha da catscha cantunala vegn tractada igl atun vegnent dil cussegl grond. 2017 duei ella ir en vigur.

> PAGINA 3

## A cavagl da Dardin a Schlans

■ (anr/sr) Ils allevatur da cavals Silvio Pfister e Najat Zinbi da Schlans porschan da niev ina excursiun magnifica a cavagl. La ruta dil trekking meina da Dardin a Schlans e puspei anavos. Quell'aventura per pign e grond cuoza rodund duas uras. Cavalcaders versai san cavalcar persuls, ils auters vegnan susteni

dils menaders dil trekking. Affons tochen 13 onns drovan in brevet da cavalcar ni ch'ei ston vegnir menai d'ina persuna carschida. Suenter l'excursiun dat ei la pusseivladad da guder in sitg ni in puschegn ell'ustria Stivetta a Dardin.

> PAGINA 6



Cul trekking da Dardin a Schlans ed anavos porschan Silvio Pfister e Najat Zinbi ina bial'aventura adattada per giuven e vegl. FOTO S. ROTHMUND

## Ün s-chazi our dal temp dals antenats

■ (anr/bcs) Aint il museum da Fritz Rüedlinger a Bügliet 70 a Sent as chatta üna chasa chi dà perdüta dals temps passats. La chasa ha var 400 ons ed es gnüda renovada dal 1864. La famiglia Rüedlinger ha passantà blers ons las vacanzas aint in quella chasa ed ha lura surtut quella da la famiglia Stupan. Rüedlinger s'ha oblià da mantgnair la

chasa in seis möd oriund ed ha restaurà ed adattà üna massa d'ogets ed eir ils locals chi muossan hoz il möd da viver da nos antenats. Dadorvart muossa la chasa üna culmaina da Sent, ün balcon tort e dainvart sun restats ils locals sco dal 19avel tschientiner.

> PAGINA 13

## L'elita giuvna da skis a Laax

■ (anr/gns) La davosa fin d'emna han gi lieu a Laax duas cursas da skis che quintan per la Cuppa «BSV Raiffeisen Ochsner Sport». Ina organizaziun perfetga e victorias dublas gist en seria. Quai è la bilantscha dal slalom gigant e dal slalom. Fatg furore tar quellas cursas han cunzunt ils skiunzs e

las skiunzas da las regiuns rumantschas. Da preschent dominescha in skiunz las cursas tar la garda giuvna en noss chantun e quai è Fadri Janutin. El va il mument da success a success e quai è er stà il cas a Laax.

> PAGINA 15

## Negin drama, denton pli dir

Mistergners ed impressaris avon l'entschatta dalla stagiun da baghegiar

DAD AUGUSTIN BEELI / ANR

■ En in meins entscheiva la stagiun da baghegiar. Quella vegn ad esser outra, pertgei uss ei la lescha davart las habitaziuns secundaras en vigur. Ina certa influenza semuossa. Igl ei prest quater onns ch'il pievel svizzer ha acceptau l'iniziativa per scumandar habitaziuns secundaras. Quella votaziun ha occupau varga treis onns la politica e las dertgiras. Cugl 1. da schaner 2016 ein lescha ed ordinaziun definitiv en vigur. Questa primavera drova ei aunc dapli sforz per vegnir tier la lavur. Mintga firma sto sedustar e batter per quei ch'ei projectau. Il cumbat dils prezis va savens sur ils luvrers. Cons stagiunals che las interpresas vulan ni ston spagnar sa negin aunc gir. Che enzacons capavels Portughes ston restar a casa ei denton evident. «Ei dat el futur dameins lavur», gi lu era il meinagestiu dall'Uniu grischuna dils impressaris, Andreas Felix. Evident seigi denton era che las lavurs ella construcziun bassa per l'infrastructura dil maun public



Ils piazzals da baghegiar sereduceschan. Cheu quel dils Rocksresort a Laax Murschetg nua ch'ins ha construiu letgs caulds. FOTO A. BEELI

restien sco tochen dacheu ina ferma petga dalla branscha. Jürg Michel, il meinagestiu dall'Uniu grischuna dils mistergners, ei

pertscharts che las lavurs da manteniment e renovaziun dad immobilias existentas san maina cumpensar la sperdita ch'il sca-

mond da secundas habitaziuns ha caschunau.

> PAGINA 3

## Ustiers cuntaints

■ (anr/br) An mintgegna da las tres vischnâncas senzum la Muntogna da Schons a'gl egn'ustreia near egn hotel. D'unviern profiteschan quellas tgeas normalmeing digls giasts ca fan turas da skis near ca van a scursalar. Igl schaner 2016 sainza nev à dantant ear munto egn mains sainza quels giasts. Tutegna vutan las ustieras ad igl ustier betga salamantar. Cun l'energeia da las bùnas fatschendas da Nadal a Biemàn, cun lur giasts regulars da mintga gi, cun feastas da famiglias, cun reservaziuns pigl proxim tains a cun optimissem vardan els anavànt.

> PAGINA 9

## Andina chanta chanzuns talianas

■ (anr/fa) Davo il disc «che bel mumaint» ch'è es cumparü d'utuon 2014 es gnü battià d'in cuort il seguond disc dad Angelo Andina. «Las talianas» as nomna quel. Il disc cuntegna 18 chanzuns talianas chi's cugnuscha bain in Engiadina e Val Müstair. Il chantadur e musicist ha il sustegn da Braida Janett da Tschlin. Ella chanta la seguonda vusch.

> PAGINA 11

## Alfons Tuor – Poesias

Publicaziun procurada e commentada da Renzo Caduff

DA MARTIN CABALZAR

■ Alfons Tuor (1871–1904) ei in dils pli impurtants lirichers e satirichers dalla litteratura sursilvana. Da ses biografs ei il poet da Rabius vegnius caracterisau sco il poet dalla «suffrien-

tscha, encarschadetgna e resignaziun», ni muort sias numerusas canzuns religiusas era sco «cantadur da Nossadunna». Cun edir l'ovra lirica completa accumpignada d'in purtret biografic, in commentari ed in glossari facilitescha Renzo Caduff da scu-

vierer facettas novas u meins enconuschentas da Tuor. Muort la malsogna incurabla, las difficultads da survegnir ina piazza stabla era Tuor vegnius bufatgamen in pitgiras finanzialas.

> PAGINA 5



La menadra dalla Chasa Editura Rumantscha Anita Capaul ed igl autor Renzo Caduff selegnan dall'ovra reussida che cumpeglia la lirica d'Alfons Tuor. FOTO M. CABALZAR



20006  
9 771424 749004

Servetsch d'abunents e da distribuziun: tel. 0844 226 226  
mail: abo@somedia.ch